PEPA IN MELIM/LELOK MELIM ŇAN BED ILO EKKATAK IN ŇAN AJIRI RO EDRIK IIO KO AER AK ŇAN MAMA IM BABA RO IM REJJAB JELA KAJJIN ENGLISH AK BELLE.

This document must be written in a language understandable to the subject

University of Arkansas for Medical Sciences

Little Rock, Arkansas 72205

Yellow highlighted text in this document is instructional text and is to be deleted when this form is used. Confirm the page numbers are correct before finalizing your translated documented.

Etan armij eo ej bed ilo ekkatak in \_\_\_\_\_\_(Subject name here)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Emōj kajjitōk ibbam ñan bōk konaam ilo ekkatak in:

Study title here

Ekkatak in ej kōmman ibben (PI Name here) eo im rej nae etan Principal Investigator (PI). Armij in ak eo emõj kabbe ke enaj aikuj karoń kwe kin ekkatak in mokta jen am kãlet bwe kwon bed ie. Kõmelele in ekkatak in ej aikuj jinoe kin melele ko an ekkatak in ńan jibań kwe elańe kwoj kãlet ńan bed ilo ekkatak in. Jej aikuj bar karoń kwe kin men kein:

* Ta ko renaj kajjitõk bwe kwon kõmmane elańe kwonaj bed ilo ekkatak in im ewi aitokin am naaj bõk kunaam ilo ekkatak in;
* Jabdrewõt men ko jenaj kõmmane ilo ekkatak in ńan katak;
* Jabdrewõt jorran ko renaj walok (Men ko renana) ak jibań ko (ko remman) maroń walok elańe kwonaj bed ilo ekkatak in;
* Kãlet ko jet rebed ńan am kãlet jene ijelokin am bed ilo ekkatak in;
* Ewi wãwein am naaj kejbarok melele ko am; kab
* If the research is greater than minimal risk, add the following; otherwise delete this bullet: Juõn kõmelele in jabdrewõt kõmadmad ko ak kõlla ko rebed im naaj lewaj elańe enaj wõr jorran ńan kwe.
* If the research involves collection of identifiable private information or identifiable specimens, add the following; otherwise delete this bullet: Elańe melele ko/kein kakõlkõl ko remaroń in bar jerbal ńan ekkatak ko ilju im jeklaj jen team in ej kõmmane ekkatak in ak bar juõn team ej bar kõmman ekkatak.
* Melele ko jet ńan jibań eok kãlet. (See [IRB policy 15.1, Section C under “Procedure”](http://irb.uams.edu/wp-content/uploads/sites/127/2020/06/IRB-Policy-15.1-Elements-of-Informed-Consent-FINAL.pdf) for the “as applicable” elements. While these do not need to be listed separately in this document, they MUST be presented in the consent discussion when the short form process is used.)

Ñe kwoj errã in bōk kõnaam ilo ekatak in, elkin kōmeleleik kwe kin men kein ijin iloñ, aikuj iwōj ñan kwe juōn copy. Elkin jet ien, PI eo enaaj kajjitōk bwe kwon bar jain ie pepa in melim eo emōj ukōte jen kajjin belle ñan kajjin eo am. Aikuj in naaj wōr ilo kajjin belle pepa in bōk melim eo ñan rukõk eo enaj jibañ ikōtaam im PI ak eo emōj kabbe ki.

Komaroñ in tōbar PI eo ilo (\_\_\_) \_\_\_\_\_\_\_\_ jabdrewōt ien ñe ewōr am kajjitōk ikijen ekkatak in. Komaroñ in kirlok Institutional Review Board eo ilo University of Arkansas for Medical Sciences ilo (501)686-5667 elañe ewōr am kajjitōk ikijen jimwe ko am ilo am bōk konaam ilo ekkatak in im ñe enaaj wōr jorran ewalok ñan kwe jen ekkatak in.

Komaroñ in bōjrak jabdrewōt ien im jab bōk konaam ilo ekkatak in. Ñan kōjbarok ejmour eo am emman elañe konaaj karoñ lok PI eo mokta ñe kwoj lōmnak in bōjrak in bōk konaam. Elañe kwonaj kabōjrak melim eo, ejjelok penalty nae kwe im kōjjab maroñ in luji jabdrewōt benefit emōj lewōj.

Jain ie pepa in, melelein: (1) Ekkatak in, ekoba aolep melele kein itulōñ, emōj kōmeleleiki ñan kwe, im (2) Kwoj errã in bōk konaam.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Jain eo an etan armij eo ej bed ilo ekkatak in Raan Eo

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Jain eo an Ri-Kamol Eo Raan Eo